

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**
Versammlung erster EinberufungSITZUNG VOM - SEDUTA DEL
09.07.2026

Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - 3.
Haushaltsänderung 2026 und Aktualisie-
rung des einheitlichen Strategiedoku-
mentes (ESD)

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region
Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018
festgesetzten Formvorschriften wurden für
heute, im üblichen Sitzungssaal, die
Mitglieder dieses Gemeinderates
einberufen.

Anwesend sind:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFER Othmar-Franz				
ARNALDI Alessandro				
BRUGGER Hansjörg				
BURGER Lorenz		X		
CONDOTTA Alessio				
FRIZZI Bruno				
GANTHALER Kurt		X		
GANTHALER Priska				
LEIMER Roland				
MALLEIER Irene				
MATSCHE Günther				
NART Tanja		X		
ROSATTI Hubert				
UNTERHAUSER Kurt				
VITELLA Roberto				

Ihren Beistand leistet die Gemeinde-
sekretärin, Frau

Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

UNTERKOFER Othmar-Franz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegen-
stand.

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**
Adunanza di prima convocazioneUHR - ORE
19:00

Oggetto: bilancio di previsione 2026-
2028 - 3° variazione di bilancio 2026 e
modifica del documento unico di pro-
grammazione (DUP)

Previo esaurimento delle formalità prescritte
dal Codice degli enti locali della Regione
Autonoma Trentino-Alto Adige Legge
Regionale n. 2/2018, vennero per oggi
convocati, nella solita sala delle riunioni, i
componenti di questo Consiglio comunale.

Sono presenti:

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il Signor

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. Il
Consiglio comunale passa alla trattazione
dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 39 vom 16.12.2025 sind das einheitliche Strategiedokument sowie der Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2026–2028 der Gemeinde Burgstall genehmigt worden.

Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgabensituation ergibt sich die Notwendigkeit, Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 vorzunehmen.

Der Gemeinderat nimmt Einsicht in den vom Gemeindevorstand vorgelegten Entwurf zur Haushaltsänderung.

Die laufende Haushaltsgebarung bleibt weiterhin unverändert, die allgemeinen Haushaltsgleichgewichte werden weiterhin gewahrt.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Rechnungsrevisors dieser Gemeinde zur vorliegenden Haushaltsänderung.

Nach Einsichtnahme

- in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (+bEJUKRIZ8KOy3mJ3m61bv1A+fljyYZZcdSO/GQrPU=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (TyeXeLKHS8QDHaFP9T9t2CGIYe++vZyc74jA+w4Mg3w=) dieses Beschlusses;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

- in die Gemeindegatzung.

einstimmig ausgedrückt durch Handerheben

beschließt

1) Die Änderungen des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028 werden genehmigt und ergeben folgendes zusammenfassendes Ergebnis:

Mehreinnahmen	Maggiori entrate	Kompetenz - competenza
Einnahmen Titel 2	Entrate titolo 2	31.046,29 €
Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione	80.000,00 €
Einnahmen Titel 4	Entrate Titolo 4	120.500,00 €
Summe Mehreinnahmen	Totale Maggiori entrate	231.546,29 €

Mehrausgaben	Maggiori spese	Kompetenz - competenza
Ausgaben Titel 1	Spese titolo 1	111.046,29 €
Ausgaben Titel 2	Spese titolo 2	120.500,00 €
Summe Mehrausgaben	Totale Maggiori spese	231.546,29 €

2) Folgende Unterlage bildet wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

Haushaltsvoranschlag 2026-2028 3. Haushaltsänderung

IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista la delibera consiliare n. 39 dd. 16/12/2025 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione nonché il bilancio di previsione 2026–2028 del Comune di Postal.

A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere a variazioni del bilancio di previsione 2026 – 2028.

Il consiglio comunale prende visione della variazione di bilancio presentata dalla Giunta comunale.

La gestione corrente di bilancio permane invariata, gli equilibri generali di bilancio sono garantiti.

Visto il parere positivo rilasciato dal revisore dei conti di questo Comune in relazione alla variazione di bilancio di cui alla presente.

Visti

- il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (+bEJUKRIZ8KOy3mJ3m61bv1A+fljyYZZcdSO/GQrPU=) e contabile (TyeXeLKHS8QDHaFP9T9t2CGIYe++vZyc74jA+w4Mg3w=) di questa delibera;

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

- lo statuto comunale.

ad unanimità di voti favorevoli espressi per alzata di mano

delibera

1) Di approvare le variazioni di bilancio di previsione 2026 – 2028 con il seguente risultato riassuntivo:

2) Il seguente documento costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:

bilancio di previsione 2026 – 2028 3° variazione

3) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- a) Programm der öffentlichen Arbeiten
 - b) Gutachten des Rechnungsprüfers
 - c) einheitliches Strategiedokument 2026-2028 3. Änderung
- 4) Diese Maßnahme bringt keine Ausgabe mit sich.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

3) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:

- a) programma degli investimenti
 - b) parere del revisore contabile
 - c) Documento unico di programmazione 2026 – 2028 3° variazione
- 4) Il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNKERKOFLEK Othmar-Franz

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale